

Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand
Herausgeber: Swiss Society of New Zealand
Band: 25 (1962)
Heft: [4]

Rubrik: News of the colony

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

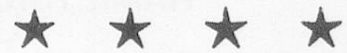
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

NEWS OF THE COLONY



Hamilton Swiss Club

The Annual General Meeting was held in the Riverlea on April 8th, 1962.

President's Report:

Once again we can look on a successful year—with regards to our finances, thanks to Jakob Von Holzen—regarding our membership and the general attendance at our regular monthly evenings.

The two outstanding events—our first of August Celebration and the Annual Picnic at Mr and Mrs Risi's residence—brought such huge crowds which we were hardly able to cope with.

One of our regular evenings was turned into a fancy dress dance and, according to the support and listening to the comments afterwards, this is well worth repeating. Through the courtesy of our Consulate, we were able to show a most interesting film of the Swiss Army.

We also held three card evenings in the Tauwhare Hall during the winter months and at Christmas-time our usual evening with Christmas tree and Santa Claus was particularly enjoyed by our youngest members.

As you can see, this has been a busy year for your Committee and I would like to thank them on your behalf for the work they have been doing. For myself I would like to thank the wives of the Committee members and those other helpers who so faithfully perform their never-ending task in the background, and my sincere thanks to the Committee members for their unfailing loyal support—it has been a pleasure to chair our meetings.

ARNOLD BILAND,
President.

Election Results:

President: Arnold Biland.

Vice-President: Walter Risi.

Secretary: John Villiger.

Treasurer: Jakob Von Holzen.

Committee Members: Mrs Charly Steiner, Joe Arnet, Walter Steiner, Rinaldo Rust, Frank Krierger, Bruno Bolli, Joe Arnold.

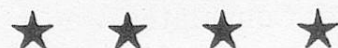
Entertainment Committee: Hans Oettli, Ernst Studer.

Auditor: Hans Oettli.

HAMILTON SWISS CLUB SHOOTING COMPETITION

| | | | |
|---------------------------|----|------------------------------|----|
| Otto Fitzi | 54 | Fritz Battig (Waihi) | 32 |
| Jakob Dunner | 45 | Ernst Schibli | 31 |
| Hans Scharer | 43 | Ernst Wuetrich | 28 |
| Jakob Hartman | 41 | Fritz Nyffeler, Jnr. | 28 |
| Walter Steiner | 40 | Franz Krieger | 25 |
| Hans Oettli | 40 | Werner Fluhler | 24 |
| Roy Reddy | 39 | Robert Keller | 22 |
| Fritz Nyffeler, Snr. | 38 | Erick Oettli | 21 |
| Arnold Biland | 38 | Frank Arnold | 20 |
| Adolf Imlig | 36 | Josef Kennel | 19 |
| Rudolf Oettli | 36 | Paul Cattin | 18 |
| Danniel Nyffeler | 35 | Linda Nyffeler | 18 |
| Pierre Bieri | 34 | Fritz Battig (Auckland) | 10 |

FORTHCOMING EVENTS



Hamilton Swiss Club

The Hamilton Swiss Club's evening on the first Sunday in May (6th), will be held as usual in the Riverlea at 8 p.m. The Dutch Orchestra will play for you and this evening will be the start of a special cards competition over three consecutive evenings. You card fans, come along so as you won't miss that special prize at the end!

● RECIPE

Schaffhauser "Schuebligweggen"

Here is something that will go down well when you entertain your Swiss friends—and it does not entail too much work for the housewife:

Roll out puff pastry about 1/16th of an inch thick. Place a pair of Schueblig on to pastry and then fold pastry over sausages on all sides. Dampen edges and press down well. Put the ready rolls with closed side down on a tray, decorate top with some extra pastry, slightly moistened. Brush all over with egg yolk and bake for 25 minutes in medium heat. Serve with a green and beetroot salad and with a nice dry white wine.

—"NELLY'S KALENDER"